



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/54/536
S/1999/1145
16 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 50 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО
ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО
МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят четвертый год

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Генерального секретаря

І. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 53/203 А Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1998 года, в которой Ассамблея просила меня представить на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о ходе осуществления этой резолюции. В той же резолюции Генеральная Ассамблея также просила меня представлять в течение ее пятьдесят третьей сессии каждые три месяца доклад о ходе деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА). Было представлено три таких доклада: первый - 31 марта 1999 года (A/53/889-S/1999/362), второй - 21 июня 1999 года (A/53/1002-S/1999/698) и третий - 21 сентября 1999 года (A/53/378-S/1999/994).

2. Настоящий доклад, который охватывает события, происшедшие после опубликования 23 ноября 1998 года последнего годового доклада (A/53/695-S/1998/1109), представляется также во исполнение просьбы Совета Безопасности регулярно информировать его об основных событиях в Афганистане. В докладе описываются главные события, происшедшие в Афганистане, включая важнейшие военные и политические события в стране и деятельность Специальной миссии, а также миссий Лахдара Брахими, который в течение рассматриваемого периода времени продолжал выполнять функции моего Специального посланника. Мой Специальный посланник во взаимодействии с

Департаментом по политическим вопросам осуществлял надзор за деятельностью и обеспечивал руководство мероприятиями Специальной миссии, включая координацию и сотрудничество в рамках гуманитарной и иной деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане.

II. ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ В АФГАНИСТАНЕ

A. Военная обстановка

3. В течение рассматриваемого периода боевые действия между силами движения "Талибан" и Объединенного фронта (ОФ) велись с разной интенсивностью, при этом обстановка на контролируемой обеими сторонами территории не претерпела сколько-нибудь значительных изменений. Несмотря на продолжающуюся массовую гибель людей, еще большее страдание гражданского населения и огромные разрушения, обе стороны оставались примерно на тех же позициях, что и в конце 1998 года.

4. Боевые действия достигли беспрецедентных для 1999 года масштабов, когда движение "Талибан" 28 июля развернуло массированное наступление на силы ОФ с использованием сухопутных подразделений и авиации. Это наступление, которое руководство талибов называло решающим сражением с целью одержать победу над ОФ, не только разрушило надежды на восстановление мира, которые появились на ташкентской встрече группы "шесть плюс два", но и породило очередные проблемы, усугубившие и без того тяжелую гуманитарную обстановку и ситуацию в области прав человека на местах. Информация о последствиях этого наступления для политической и гуманитарной обстановки и ситуации в области прав человека будет изложена далее в настоящем докладе ниже.

5. В ходе наступления талибов развернутые войска, как предполагалось, были усилены за счет 2000-5000 новобранцев, главным образом из религиозных школ на территории Пакистана, многие из которых не являлись афганцами, а некоторые не достигли 14-летнего возраста и которые, по всей видимости, перешли границу, чтобы принять участие в гражданской войне в Афганистане. На начальном этапе наступление движения "Талибан" развивалось успешно и привело к быстрому захвату большей части долины Шомали к северу от Кабула до спуска в Панджшерскую долину, а также районов близ реки Амударья (Оксу). Вместе с тем 5 августа силы ОФ предприняли контрнаступление и вновь овладели практически всей территорией, захваченной талибами в течение предыдущей недели.

6. 11 августа движение "Талибан" перегруппировало свои силы и предприняло новое наступление с линии фронта к северу от Кабула, осторожно продвигаясь вперед и захватывая территорию посредством насильственного перемещения гражданского населения и разрушения домов и сельскохозяйственной инфраструктуры. Движение "Талибан" установило новую линию фронта примерно в 50 километрах к северу от Кабула, которая тянется от "старой кабульской дороги" к северу от Карабага через военно-воздушную базу в Баграме и горы Кохи-Сафи до населенного пункта в окрестностях Ниджраба. Тем временем Объединенный фронт (ОФ) развернул боевые действия в новых районах, стремясь ослабить давление на свои войска и отвлечь часть имеющих численное превосходство сил движения "Талибан", в ходе которых Объединенный фронт (ОФ) занял некоторые небольшие по площади территории, главным образом в юго-восточном районе.

7. 24 августа рядом с жилым комплексом в Кандагаре, где проживал верховный лидер движения "Талибан" мулла Мухаммад Омар, взорвался большой грузовик, начиненный взрывчаткой. В результате этого взрыва, предположительно имевшего своей целью его убийство,

/...

погибло по меньшей мере 10 человек, включая некоторых его ближайших родственников. Согласно имеющейся информации, к настоящему времени никто из лиц, виновных в совершении этого акта, арестован не был и никто не взял на себя ответственность за него.

8. В сентябре движение "Талибан" усилило давление на позиции Объединенного фронта (ОФ) в Северном Афганистане, к северу от города Кундуз и к востоку от города Ханабада в провинции Тахар. Со своей стороны, Объединенный фронт (ОФ) продолжал наносить отвлекающие удары на северо-западе и юго-востоке страны. 25 сентября силы движения "Талибан" развернули массированное наступление в северной части провинции Кундуз близ границы с Таджикистаном. Им удалось вновь захватить порт Шерхан-Бандар на реке Амударья (Оксу) и близлежащие районы Имамсахиб и Дашти-Арчи, контроль над которыми они утратили в результате контрнаступления Объединенного фронта 5 августа. Талибы продвинулись через Банги к востоку от города Ханабад и создали угрозу захвата административного центра провинции Тахар города Талукан - одного из главных центров командования и управления полевого командира Ахмеда Шаха Масуда. Военно-воздушные силы движения "Талибан" активизировали бомбардировки Талукана, что повлекло за собой значительное число жертв среди гражданского населения, ущерб собственности и массовый уход населения.

9. Вместе с тем к концу октября Объединенный фронт (ОФ) вновь оттеснил талибов к их исходным позициям. На западе - в провинциях Герат, Гор и Фарах - продолжались спорадические бои. В начале ноября Объединенный фронт (ОФ) объявил, что его силы провели очередные наступательные операции в северных провинциях Саманган и Сари-Пуль.

В. Политическая обстановка

Межафганские переговоры в Ашхабаде

10. Благодаря осторожным усилиям, предпринятым в конце января и начале февраля Специальной миссией и определенными сопредельными странами с целью убедить две воюющие афганские стороны провести встречу, в Ашхабаде, Туркменистан, 10 и 11 февраля 1999 года прошла первоначальная встреча между представителями движения "Талибан" и Объединенного фронта (ОФ). С тем чтобы стимулировать свободный обмен мнениями по широкому спектру вопросов существа, на этих переговорах не было четко оговоренной повестки дня и они носили конфиденциальный характер. Обе стороны договорились в принципе о необходимости проведения еще одного раунда переговоров в целях заключения соглашения о прекращении огня, обмене пленными и формировании будущего правительства.

11. Этот второй раунд межафганских переговоров был проведен вновь в Ашхабаде 11-14 марта под эгидой Организации Объединенных Наций. На заключительном этапе трехдневной встречи обе стороны заключили рамочное соглашение, договорившись в принципе о формировании общих органов исполнительной, законодательной и судебной власти. Они также договорились продолжить переговоры после религиозного праздника ида-адха, предпочтительнее на территории Афганистана, с тем чтобы рассмотреть другие вопросы и осуществить решения, принятые на этом втором раунде переговоров.

12. Вместе с тем вскоре после завершения переговоров "Ашхабад II" обе стороны развернули кампании взаимных обвинений, и 10 апреля мулла Омар сделал заявление о том, что движение "Талибан" приостанавливает свои переговоры с оппозицией. Талибы пояснили, что переговоры могут возобновиться только при условии, что Объединенный фронт согласится войти в состав такой системы, как Исламский Эмират Афганистан, и будет действовать в ее рамках. Это было

/...

неприемлемо для администрации Раббани, заявившей, что она не может согласиться с системой Эмирата, поскольку движение "Талибан" не уполномочено народом и не имеет законного мандата на управление системой Эмирата или ее навязывание. 12 апреля Генеральный секретарь сделал заявление, в котором выразил глубокую озабоченность по поводу решения талибов и призвал все заинтересованные стороны изучить сферу применения соглашения о мерах по укреплению доверия с целью сдержать процесс эскалации боевых действий.

13. С тем чтобы возродить ашхабадский процесс, были предприняты дипломатические усилия, которые, однако, не увенчались успехом. 19 апреля Председатель Совета Безопасности в заявлении для печати настоятельно призвал обе стороны возобновить переговоры. Пакистан и Российская Федерация в ходе визита тогдашнего премьер-министра Пакистана Наваза Шарифи в Москву в апреле также опубликовали совместное заявление, имевшее аналогичную направленность. Соединенные Штаты Америки, со своей стороны, настоятельно призвали Пакистан и Исламскую Республику Иран использовать свое влияние для возобновления процесса переговоров.

14. После срыва ашхабадских переговоров позиция движения "Талибан", принявшего решение об их приостановлении, не претерпела никаких изменений, несмотря на неоднократные попытки Специальной миссии (СМООНА) и других сторон убедить талибов отменить свое решение. Вместе с тем Специальная миссия предприняла усилия с целью содействовать укреплению доверия между двумя сторонами на основе комплекса мер, охватывающих военный, политический и гуманитарный аспекты. Двум сторонам было предложено назначить представляющих их офицеров связи и создать некое подобие центра по урегулированию конфликтов, но это не привело ни к каким результатам. Идеи относительно привлечения обеих сторон к политическому диалогу также не удалось воплотить в жизнь. Некоторые скромные результаты были достигнуты лишь в гуманитарных аспектах, при этом был произведен обмен ограниченным числом пленных, который, однако, отнюдь не являлся широкомасштабным обменом, к осуществлению которого стремилась Организация Объединенных Наций.

15. В конце июня профессор Раббани заявил представителям СМООНА о своем желании встретиться с муллой Омаром, предпочтительнее в месте, находящемся за пределами Афганистана, и под эгидой Организации Объединенных Наций, Организации Исламская конференция (ОИК) или группы "шесть плюс два". СМООНА довела эту информацию до сведения руководства движения "Талибан", но ни одна из сторон не предприняла дальнейших шагов по практической реализации этой идеи.

Встреча группы "шесть плюс два" в Ташкенте

16. По приглашению правительства Узбекистана заместители министров иностранных дел стран - членов группы "шесть плюс два" встретились в Ташкенте 19 и 20 июля 1999 года. В этой встрече в качестве моего представителя принимал участие г-н Брахими. На нее были также приглашены в качестве наблюдателей представители обеих афганских сторон, которые встретились впервые после переговоров "Ашхабад II".

17. На этой встрече была принята Ташкентская декларация об основных принципах мирного урегулирования конфликта в Афганистане (A/54/174-S/1999/812). В Декларации члены группы вновь выразили свою приверженность мирному политическому урегулированию афганского конфликта и призвали к возобновлению мирных переговоров между движением "Талибан" и ОФ. Важно отметить, что члены группы впервые публично взяли на себя обязательство не

предоставлять военную поддержку какой бы то ни было афганской стороне и предотвращать использование своих территорий для таких целей. Группа, а также г-н Брахими обратились к обеим афганским сторонам с настоятельными призывами воздерживаться от осуществления любых новых крупных военных наступательных операций.

Пакистанская мирная инициатива

18. Правительство Пакистана объявило 18 августа 1999 года о том, что в ответ на обращение профессора Раббани к премьер-министру Пакистана оно предпринимает инициативу по содействию примирению между двумя афганскими сторонами. Правительственная делегация Пакистана встретила с делегацией ОФ в Душанбе 18 августа, а затем провела встречу с муллой Омаром в Кандагаре, прежде чем опять вернуться в Душанбе для переговоров с ОФ 22 и 23 августа. 14 сентября Пакистан провел второй раунд переговоров с ОФ и "Талибаном". Пакистанская делегация встретила с профессором Раббани в Душанбе и с близкими советниками муллы Омара муллой Абдулой Джалилом Ахондом и муллой Вакиль Ахмадом в Кандагаре 16 сентября.

19. Объединенный фронт публично отверг любые попытки Пакистана предоставить свои посреднические услуги, заявив, что военная и политическая поддержка Пакистаном движения "Талибан" не позволяет ему выступать в качестве непредвзятого посредника. Руководство движения "Талибан" не сделало никакого публичного заявления относительно инициативы Пакистана, но указало, что оно рассмотрит эти предложения.

Действия Соединенных Штатов Америки в отношении движения "Талибан"

20. 5 июля 1999 года Соединенные Штаты Америки ввели односторонние финансовые и экономические санкции против движения "Талибан". Эти меры, которые, как подчеркнули официальные представители Соединенных Штатов Америки, не преследуют цель нанести вред народу Афганистана, останутся в силе до тех пор, пока г-н Осама бен Ладен, которого Соединенные Штаты Америки намерены привлечь к ответственности за совершенные им террористические акты, не будет выдворен из Афганистана или выдан. В августе Соединенные Штаты Америки заморозили хранящиеся в американских банках активы афганской национальной авиакомпании "Ариана". В сентябре Индия объявила о прекращении воздушного сообщения между Амритсаром и Кабулом, в результате чего "Ариана" совершает сейчас полеты лишь по одному маршруту за пределами Афганистана - Дубаи.

21. В конце августа верховный судья "Талибана" объявил, что "Талибан" закрыл дело против Осама бен Ладена за отсутствием доказательств. "Талибан" вновь подтвердил, что г-н бен Ладен остается гостем афганского народа и что "Талибан" не позволяет ему предпринимать какие-либо действия на афганской земле против какой бы то ни было страны.

Санкции Совета Безопасности в отношении движения "Талибан"

22. 15 октября 1999 года Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1267 (1999), которая предусматривала введение санкций в отношении движения "Талибан", если оно не выдаст г-на бен Ладена в течение 30 дней после ее принятия. Хотя движение "Талибан" предприняло некоторые попытки урегулировать этот вопрос после принятия резолюции, в момент подготовки настоящего доклада не отмечалось никаких свидетельств того, что оно готово выполнить требования Совета, содержащиеся в пункте 2 указанной резолюции. "Талибан" вновь заявил, что г-н бен Ладен остается гостем афганского народа и его нельзя заставить покинуть страну, если он не готов сделать это добровольно.

Мирные инициативы со стороны не участвующих в военных действиях афганских группировок

23. Бывший король Афганистана Захир Шах объявил 29 апреля об инициативе, в рамках которой группа в составе 30 афганских политических деятелей собиралась встретиться в Риме для подготовки созыва "Лои джирги" (народного собрания). "Талибан" публично отверг эту инициативу, заявив, что бывший король утратил доверие народа. Инициатива бывшего короля, с другой стороны, приветствовалась широким кругом афганских группировок, включая ОФ, а также некоторыми государствами-членами, такими, как Соединенные Штаты. Первоначальное подготовительное совещание было проведено 25 июня. "Талибан" был приглашен на совещание, но не принял в нем участия. Группа приняла решение сформировать подготовительный комитет для дальнейшей проработки этой инициативы и развертывания кампании в регионе в целях ее разъяснения и мобилизации поддержки для нее. Организаторы этой инициативы по созыву "Лои джирги" планируют еще одно подготовительное совещание в Риме в конце ноября.

24. Афганские политические группировки, не участвующие в военных действиях, проводили и другие совещания за пределами Афганистана в целях поиска решения проблем этой страны. Однако в целом эти совещания не были связаны друг с другом и не признавались участвующими в военных действиях силами в Афганистане. Видные афганские деятели, участвующие в этих мирных усилиях, стали объектом нападков их противников. В январе в Пешаваре были зверски убиты члены семьи бывшего командира моджахедов Абдулы Хака. В июле Абдула Карзай, являвшийся некогда заместителем спикера сената и сторонником бывшего короля, был убит в Кветте всего лишь через несколько дней после возвращения из Соединенных Штатов. В августе бывший президент Себгатулла Моджаддеди покинул Пакистан, опасаясь за свою жизнь. Специальная миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане стремится обеспечить постоянную защиту пакистанскими властями всех афганцев, проживающих в Пакистане.

Изменения в Объединенном фронте и движении "Талибан"

25. До начала мирных переговоров в Ашгабаде ОФ предпринял политическую и военную консолидацию выступающих против "Талибана" сил под единым командованием. Был создан Руководящий совет в составе 40 членов во главе с профессором Раббани и отдельный Верховный военный совет. ОФ также объявил о своем намерении создать ассамблею, или "шуру", в составе 150 членов в неконтролируемых талибами районах. Вскоре после открытия пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи ОФ объявил о создании Политического комитета в составе 10 членов, а также о перестановках в кабинете министров, направленных, как указывалось, на обеспечение более широкого представительства четырех основных этнических групп Афганистана, а именно пуштунов, таджиков, хазарейцев и узбеков.

26. В результате крупных перестановок в руководстве движения "Талибан" мулла Омар назначил 27 октября новых министров иностранных дел, внутренних дел и информации и заменил большую часть губернаторов и командующих вооруженными отрядами. "Талибан" объявил, что цель этих перестановок заключается в повышении эффективности и укреплении дисциплины. Новым министром иностранных дел движения "Талибан" был назначен ближайший помощник муллы Омара мулла Вакиль Ахмед.

Отношения движения "Талибан" с соседними государствами

27. Движение "Талибан" по-прежнему стремится к улучшению отношений с некоторыми государствами региона. Высокопоставленные представители движения "Талибан" нанесли визиты в Пакистан, Туркменистан, Казахстан и Объединенные Арабские Эмираты, а также встретились с представителями группы "шесть плюс два", участвующими в Ташкентской встрече. Делегации из самых различных стран, включая Китай, Японию, Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Российскую Федерацию, также поддерживали контакты с "Талибаном" в Исламабаде или в Афганистане. Однако после начала в июле наступления талибов число таких визитов сократилось.

28. 2 февраля высокопоставленные представители движения "Талибан" и правительства Исламской Республики Иран встретились в Дубае. Это было первое политическое совещание высокого уровня между двумя соседними странами со времени убийства иранских дипломатов и журналиста в Генеральном консульстве Ирана городе Мазари-Шариф на севере Афганистана в августе 1998 года. "Талибан" представлял муллу Вакиль Ахмад, а Исламскую Республику Иран - посол Тахериан. Почва для этого совещания была подготовлена в результате ранее принятого "Талибаном" решения вернуть иранские грузовики, задержанные талибами в Мазари-Шарифе в 1998 оду. Однако, к сожалению, на встрече в Дубае не удалось добиться удовлетворения требования Исламской Республики Иран о том, чтобы "Талибан" провел более тщательное расследование и привлек к ответственности лиц, убивших их сотрудников в Мазари-Шарифе. "Талибан" с тех пор уже подтверждал, что продолжает расследование этого дела.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОСЛАНИКА

29. В течение рассматриваемого периода мой Специальный посланник по Афганистану Лахдар Брахими совершил три поездки в регион, в том числе две поездки в Афганистан. В декабре 1998 года он отправился в Исламскую Республику Иран и Пакистан для проведения консультаций с руководителями правительств этих стран и другими лицами. В феврале и марте 1999 года помимо Афганистана он посетил Саудовскую Аравию, Пакистан, Исламскую Республику Иран, Российскую Федерацию, Узбекистан, Таджикистан и Туркменистан. Он встретился с верховным лидером движения "Талибан" муллой Мохаммадом Омаром в Кандагаре и дважды отправлялся в Кабул для переговоров с руководством "Талибана". Он также провел два совещания с командиром Ахмед Шах Масудом в Душанбе и Талукане.

30. В ходе своих первых двух поездок мой Специальный посланник настоятельно призвал стороны урегулировать свои разногласия мирными средствами и в этих целях возобновить межафганские переговоры, начатые в Ашгабаде. Он предложил, чтобы стороны в целях содействия возобновлению переговоров обсудили широкий круг мер по укреплению доверия, в том числе соглашение о постоянном прекращении огня, обмен военнопленными и назначение офицеров военной связи. Г-н Брахими также неоднократно подчеркивал важность того, чтобы соседи Афганистана, в частности Исламская Республика Иран и Пакистан, обсуждали свои проблемы более откровенным и серьезным образом.

31. В июле г-н Брахими совершил третью поездку в регион, где он представлял Организацию Объединенных Наций на совещании группы "шесть плюс два" в Ташкенте, а также посетил Кабул и Исламабад. Он вновь повторил свои предложения о мерах по укреплению доверия в Ташкенте во время переговоров с делегациями "Талибана" и ОФ. Он также помог проведению частной встречи между двумя сторонами.

32. В Ташкенте и в ходе последующих встреч в Кабуле в июле мой Специальный посланник обратился к руководителям движения "Талибана", включая муллу Мохаммада Раббани в Кабуле, с решительным призывом не начинать военную кампанию, руководствуясь духом Ташкентской декларации. В ходе переговоров с муллой Раббани 22 июля г-н Брахими предупредил, что, если это наступление будет начато, оно дорого обойдется афганскому народу и очень отрицательно скажется на усилиях Организации Объединенных Наций и международного сообщества по установлению мира. Было отмечено, что в такой многоэтнической стране, как Афганистан, мир может быть достигнут лишь за счет примирения между его народами и мира с соседними государствами. Захват территорий, какими бы обширными они ни были, никогда не сможет обеспечить прочного мира.

33. Однако мулла Раббани не дал прямого ответа на призыв Специального посланника и вновь повторил, что, с учетом прошлого опыта, талибы вряд ли могут доверять ОФ. Г-н Брахими также привлек внимание муллы Раббани к потенциальной угрозе для персонала, занимающегося оказанием гуманитарной помощи в Кабуле, со стороны враждебно настроенных молодых людей, не являющихся афганцами, которые прибывают из Пакистана в столь большом количестве, что это вызывает опасения.

34. По возвращению в Исламабад 25 июля мой Специальный посланник продолжил попытку предотвратить в последний момент наступление движения "Талибан", которое должно было вот-вот начаться. Он вновь обратился к политическим, военным и другим руководителям в Исламабаде с призывом оказать воздействие на "Талибан". К сожалению, эти призывы не были услышаны, и наступление началось рано утром 28 июля. По-видимому, очевидно, что действия талибов по организации нового крупного наступления против ОФ в долине Шомали после проведения Ташкентской встречи не носят случайного характера. Я должен также отметить, что определенные влиятельные стороны не предприняли никаких серьезных усилий, с тем чтобы отговорить руководство движения "Талибан" от организации такого наступления.

35. В ходе своих региональных поездок мой Специальный посланник призывал правительства принимающих стран обеспечить позитивное и конструктивное участие государств, расположенных по соседству с Афганистаном. Он предлагал осуществить это путем принятия энергичных мер через посредство механизма группы "шесть плюс два" в интересах достижения двуединой цели: поощрение афганских сторон к проведению переговоров по вопросу о достижении мирного урегулирования и прекращение ведущихся ими боевых действий. Он выразил сожаление в связи с непрекращающимся поступлением в Афганистан из соседних стран боевой техники и тысяч бойцов неафганского происхождения. Он недвусмысленно указал на то, что такая тенденция противоречит заявлениям соседних государств о том, что они хотели бы, чтобы афганцы решили свои собственные проблемы без внешнего вмешательства. 18 октября мой Специальный посланник ознакомил Совет Безопасности со своей деятельностью.

IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АФГАНИСТАНЕ

36. В течение года СМООНА выполняла три основные функции, предусмотренные ее мандатом: а) оказание моему Специальному посланнику поддержки в поощрении мира через посредство контактов с обеими афганскими воюющими сторонами, а также с более широкими политическими и гражданскими кругами Афганистана; б) наблюдение за политическими и военными событиями в Афганистане и представление соответствующих докладов; и с) координация проводимой деятельности с Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану (УКГПАООН), а также с группами коренного населения и международными организациями по оказанию гуманитарной помощи.

37. В начале 1999 года активизировалась посредническая деятельность Специальной миссии после проведения некоторых плодотворных дискуссий между Миссией и руководством обеих сторон. Эти дискуссии весьма способствовали проведению в Ашхабаде двух раундов переговоров между старшими представителями движения "Талибан" и представителями ОФ. Несмотря на принятое впоследствии движением "Талибан" решение не продолжать этих переговоров, Миссия, тем не менее, стремилась восстановить взаимное доверие между обеими сторонами, о чем шла речь в предыдущих пунктах.

38. Специальная миссия предпринимала активные усилия по обеспечению выхода на более широкую афганскую и международную аудиторию. Однако, главным образом из-за отсутствия единства между не участвующими в боевых действиях афганскими группами, жизнеспособные политические движения еще не появились.

39. Полным ходом ведутся подготовительные мероприятия в Группе по гражданским вопросам в рамках СМООНА. После проведения в конце апреля - начале мая под руководством СМООНА миссии по оценке было получено согласие обеих афганских сторон на деятельность Группы внутри Афганистана. В начале лета был начат первоначальный набор сотрудников Группы, и предполагается, что до конца года отобранные кандидаты займут свои должности с целью их последующего развертывания в начале 2000 года.

40. Осуществление функций СМООНА по обеспечению политического и военного наблюдения значительным образом затруднялось из-за отсутствия безопасности и сотрудничества с военными структурами движения "Талибан". Тем не менее с марта 1999 года СМООНА обеспечивает в Кабуле присутствие на основе ротации военного сотрудника и на постоянной основе - поездки сотрудников по политическим вопросам в различные районы Афганистана.

V. ГУМАНИТАРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

41. Возросшие гуманитарные потребности, обусловленные активизацией конфликта в Афганистане, в частности во второй половине 1999 года, подтвердили важное значение гуманитарной деятельности учреждений Организации Объединенных Наций и ее партнеров из сообщества по оказанию помощи в обеспечении удовлетворения минимальных потребностей наиболее уязвимых групп населения.

42. Помощь наряду с миротворческой деятельностью и правами человека составляет один из трех основных компонентов Стратегических рамок для Афганистана. Разработка общей программы помощи, представленной в рамках Призыва 1999 года к совместным действиям для оказания помощи Афганистану, представляет собой важный шаг вперед не только для учреждений Организации Объединенных Наций, но и для сообщества по оказанию помощи в целом в деле обеспечения большей согласованности и эффективности. Исходя из принципов и целей, изложенных в Стратегических рамках, сообщество по оказанию помощи представило в Призыве к совместным действиям 1999 года комплексную программу помощи, в которой учитываются характерные для Афганистана сложности и возможности.

43. В течение года между всеми участниками поддерживался всеобъемлющий процесс дискуссий и диалога. Осуществлению этого процесса способствовала деятельность отделения Координатора Организации Объединенных Наций в Афганистане, осуществлявшаяся через региональные отделения по вопросам координации, а также соответствующую структуру в Исламабаде. Орган по программированию для Афганистана в составе представителей Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций (НПО) и сообщества доноров выступал в качестве форума для обсуждения вопросов политики и достижения консенсуса в отношении целей гуманитарной деятельности. В рамках этой программы использовались также результаты проводимых дважды в году дискуссий высокого уровня по вопросам политики с участием членов группы доноров по оказанию поддержки Афганистану.

44. Временный перевод международных сотрудников из Афганистана в Пакистан с августа 1988 года по март 1999 года ограничил возможности учреждений Организации Объединенных Наций в деле оказания гуманитарной помощи. Хотя эта деятельность продолжалась благодаря эффективной поддержке афганских национальных сотрудников, отсутствие международного персонала ограничивало возможности проведения диалога учреждений с властями достаточно убедительного обоснования потребностей в чрезвычайной помощи. Благодаря возвращению международных сотрудников, первоначально на основе ротации масштабы оказываемой помощи

возросли в течение этого года. Продолжалось осуществление основных мероприятий по оказанию помощи, на которых, как представляется, не сказалось отсутствие официальных переговоров с представителями движения "Талибан". В октябре были начаты и продолжаются до сих пор официальные обсуждения в рамках Объединенного консультативного комитета.

45. В ходе осуществления гуманитарной программы дополнительно к обусловленным конфликтом затруднениям в области безопасности и обеспечения доступа возник ряд проблем оперативного характера, затруднявших эффективное оказание помощи. Несмотря на согласованные усилия организаций по оказанию помощи и сообщества доноров в деле определения программных приоритетов на коллективной основе, финансирование призыва к совместным действиям остается неустойчивым. Осуществление программ и проектов затрудняется из-за несвоевременного получения таких ключевых компонентов оперативной поддержки, как воздушные операции и обеспечение безопасности, благодаря которым учреждения по оказанию гуманитарной помощи получают доступ к районам, расположенным внутри Афганистана.

46. В течение года особую озабоченность вызывала проблема доступа к пострадавшим группам населения. Дополнительно к физическим проблемам обеспечения доступа к пострадавшим группам населения, которые были обусловлены труднодоступным рельефом местности и отсутствием надлежащей инфраструктуры, политические и военные соображения воюющих сторон также затрудняли деятельность по оказанию гуманитарной помощи. Комбатанты отказывали учреждениям по оказанию гуманитарной помощи в фактическом доступе во многие районы, включая северные районы Кабула, провинции Парван и Каписа, а также в центральные районы Афганистана. Из-за продолжающихся вооруженных столкновений и отсутствия безопасности по-прежнему закрыт доступ во многие районы севера страны.

47. В течение 1999 года возникала необходимость в использовании возможностей учреждений Организации Объединенных Наций в оказании гуманитарной помощи в связи с антропогенными катастрофами и стихийными бедствиями. 11 февраля в провинциях Вардак и Логар произошло землетрясение силой в 5,5 балла по шкале Рихтера, в результате которого в ряде районов пострадало примерно 16 000 семей. Международный комитет Красного Креста (МККК) при поддержке Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКК), Американского общества Красного Креста (АОКК), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Норвежской церковной организации "Помощь" обеспечил координацию деятельности по оказанию медицинской помощи. Учреждения Организации Объединенных Наций, Организация по оказанию срочной и чрезвычайной помощи "Кэр" и НПО оказали пострадавшему населению продовольственную помощь и помощь в обеспечении жильем.

48. Центральные высокогорные районы Хазараджата стали ареной нескольких вооруженных конфликтов. В результате вспыхнувшего в марте конфликта пострадали районы Бамиан, Шибар и Якавланг и было перемещено более 20 000 человек. Хотя многие из первоначально перемещенных лиц уже возвратились домой, продолжающийся конфликт по-прежнему усугубляет и без того бедственное положение гражданского населения. В настоящее время Организация Объединенных Наций оказывает помощь более чем 30 000 уязвимых домашних хозяйств, в частности тем, дома которых были преднамеренно разрушены.

49. Особую озабоченность вызывает уровень обеспечения продовольственной безопасности пострадавшего населения. В течение 1999 года в рамках комплексной программы, в которой участвуют ключевые партнеры по линии Организации Объединенных Наций и НПО, Мировая продовольственная программа (МПП) оказала чрезвычайную продовольственную помощь в

центральных высокогорных районах и в районе Бадахшана. Было распределено более 14 000 метрических тонн продовольствия среди более чем 350 000 человек.

50. Из-за ожесточенных вооруженных столкновений в долине Шомали к северу от Кабула в период с августа были перемещены, причем в некоторых случаях насильственным образом, сотни тысяч людей. По оценкам Организации Объединенных Наций, в настоящее время в Панджшерской долине находится 65 000 перемещенных лиц. Согласно информации, собранной в этой долине, в продовольственной помощи нуждаются примерно 50 000 перемещенных лиц, в том числе наиболее уязвимые группы принявшего их населения.

51. Согласно оценке потребностей в чрезвычайной продовольственной помощи, проведенной МПП в этой долине, в течение последующих восьми месяцев, по апрель 2000 года, с целью удовлетворения продовольственных потребностей необходимо будет предоставить по меньшей мере 6000 метрических тонн продовольствия. К тому времени, когда в конце ноября дороги будут закрыты из-за снегопадов, МПП планирует доставить в долину до 2500 метрических тонн продовольствия. Перемещенному населению оказывается также медицинская помощь и помощь в обеспечении жильем.

52. В Кабуле находится еще 60 000 человек, подвергшихся насильственному перемещению из долины Шомали, в которой в широких масштабах сжигались посевы и разрушались дома. С августа МПП и ряд НПО оказывают продовольственную помощь примерно 12 000 человек (почти 90 процентов которых составляют женщины и дети), которые в настоящее время размещаются в комплексе зданий бывшего советского посольства. Комитет Красного Креста оказывает продовольственную и непродовольственную помощь перемещенным внутри страны лицам в других районах города.

53. С 1 января по 30 сентября при содействии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и МПП из Пакистана и Исламской Республики Иран в добровольном порядке возвратилось 82 000 афганских беженцев. Большинство этих беженцев возвратилось в относительно стабильные и безопасные сельские районы Афганистана.

54. За тот же период из Исламской Республики Иран было в принудительном порядке репатриировано около 70 000 афганцев, большинство - через границу в провинции Нимроз. В настоящее время УВКБ согласовывает с Исламской Республикой Иран план действий по организованному и добровольному возвращению беженцев. Когда эта договоренность будет достигнута, она также позволит значительно сократить масштабы принудительной депортации из Исламской Республики Иран и обеспечить более надежную защиту тех, кто не может или не хочет возвращаться.

55. Помощь на первоначальных этапах реинтеграции оказывалась на постоянной основе в течение всего 1999 года. Она включала предоставление транспорта, поддержку отдельных домохозяйств, снабжение питьевой водой и реконструкцию временного жилья помимо программ в области образования и здравоохранения и организацию приносящей доход деятельности. Эта помощь была специально рассчитана на женщин и другие уязвимые группы репатриантов.

56. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций на протяжении всего года проводили мероприятия первостепенной важности в области здравоохранения, включая расширенную программу иммунизации, развитие людских ресурсов, комплексные мероприятия по борьбе с заболеваниями и программы в области охраны материнства, а также водоснабжения и санитарии. ВОЗ проводила программы борьбы с малярией и туберкулезом.

57. Одним из компонентов программы гуманитарной помощи, который открывает также возможности для оказания помощи в других областях, является национальная Программа действий по разминированию, координируемая Организацией Объединенных Наций. С начала осуществления этой программы было разминировано почти 400 квадратных километров минных полей и районов боевых действий и еще 55 квадратных километров минных полей и районов боев было размечено и обследовано на предмет последующего разминирования.

VI. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

58. В течение всего истекшего года народ Афганистана продолжал страдать от массовых нарушений своих прав человека. Это во многом обусловлено прямыми и отсроченными последствиями 20-летней войны, которая продолжает серьезно сказываться на жизни, здоровье и благополучии людей. Разрушительные последствия войны для всех сторон жизни афганского общества усугубляются сочетанием таких факторов, как нищета, серьезное отставание в развитии, отсутствие представительных и подотчетных механизмов управления и маргинализация отдельных групп населения, включая серьезные ограничения на участие женщин и девушек в общественной жизни. Кроме того, вследствие систематических и серьезных нарушений прав человека и норм гуманитарного права афганцы, как и прежде, лишены своих самых основных прав.

59. Со времени начала вооруженного конфликта в Афганистане противоборствующие стороны в целом не заботились о последствиях своих действий для мирных жителей. За прошедший год, к сожалению, не отмечалось сколько-нибудь заметных изменений в стремлении сторон переложить основную тяжесть страданий на гражданское население. Пожалуй, положение мирных жителей, оказавшихся в прифронтовых районах, еще более ухудшилось. Неоднократно отмечались преднамеренные акты насилия против некомбатантов. В ходе военных действий в центральных горных районах в апреле и мае мирные жители становились жертвами произвола, включавшего внесудебные казни женщин и детей, насильственные и недобровольные исчезновения, разграбление и сжигание домов, произвольные задержания и использование принудительного труда. Обо всех этих действиях, совершавшихся, по сообщениям, силами движения "Талибан", сообщил властям в Кандагаре Специальный докладчик Комиссии по правам человека по положению в области прав человека в Афганистане Камаль Хоссейн на встрече с муллой Вакилем Ахмедом 23 мая 1999 года. Однако, несмотря на неоднократные сообщения о таких действиях, власти до сих пор не дали согласия на поездку Специального докладчика в этот район и не предприняли сколько-нибудь серьезных действий для реализации ряда предложенных им мер по исправлению положения.

60. Бои, вспыхнувшие в долине Шомали в конце июля, также характеризовались систематическим и грубым произволом по отношению к мирным гражданам. Нарушения, о которых было сообщено, включают умышленное перемещение мирных жителей, разлучение мужчин с их семьями, внесудебные казни, произвольные задержания, похищения и исчезновение женщин, сжигание домов, земельных участков и сельскохозяйственного инвентаря, включая рубку фруктовых деревьев, и использование детей-солдат. Силы движения "Талибан", которые, по сообщениям, совершали эти акты, в целом враждебно относились к гражданскому населению и не проводили различий между комбатантами и некомбатантами. Учитывая жестокость, с которой велись наступательные действия в долине Шомали, многие перемещенные лица с большим страхом говорили о перспективах своего возвращения в родные места.

61. Специальный докладчик Комиссии по правам человека по положению в области прав человека в Афганистане был впервые назначен в 1984 году. С тех пор специальные докладчики,

/...

сменявшие друг друга, ежегодно сообщали о целом ряде нарушений, со все большей ясностью свидетельствующих о безнаказанности, с которой действуют военная диктатура и противоборствующие стороны. Мало кто из афганцев не связывает положение в области прав человека в своей стране с продолжающейся войной, непрекращающимся потоком оружия, которое помогает ее поддерживать, и бесчеловечностью тех, кто ведет эту войну.

62. В моих предыдущих докладах (A/52/826-S/1998/222, пункты 34-39, и A/53/695-S/1998/1109, пункт 54) я говорил о крайне серьезных нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, которые, по сообщениям, были совершены в Афганистане в 1997 и 1998 годах, и о расследовании этих актов, которое предполагалось провести под эгидой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКБ). Это расследование, о ходе которого сообщалось в моих предыдущих докладах (см. A/53/1002-S/1999/698, пункт 39, и A/54/378-S/1999/994, пункт 34), завершено. Краткий отчет о расследовании, представленный Управлением Верховного комиссара по правам человека, препровождается Председателю Генеральной Ассамблеи для сведения государств-членов. Хотя в этом докладе указывается, что есть веские основания считать, что нарушения международного гуманитарного права и прав человека имели место, полностью выяснить факты и установить личность виновных не представляется возможным. В сложившихся обстоятельствах продолжать расследование этих актов не имеет практического смысла.

VII. НЕЗАКОННЫЕ НАРКОТИКИ

63. В 1999 году Афганистан с большим отрывом вышел на первое место в мире по объему незаконного производства опиума, доходящему до 75 процентов от общемирового. По ориентировочным данным ежегодного обзора культивирования опийного мака за этот год, проведенного Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП), объем производства опиума достиг рекордного уровня в 4600 метрических тонн, которые потенциально можно превратить в

460 метрических тонн героина. По оценкам, в 1999 году под возделывание опийного мака было отведено 90 983 гектара земли. Опийный мак выращивается теперь в 104 районах Афганистана (в 1998 году - в 73 районах).

64. Первыми столь резкое увеличение производства опиума и героина почувствуют ближайшие соседи Афганистана, поскольку значительную часть этих наркотиков предполагается оставить внутри региона, преимущественно в странах, расположенных вдоль маршрутов вывоза наркотиков в Европу и Азию. Злоупотребление наркотиками в Пакистане и Исламской Республике Иран уже достигло тревожных масштабов, и в последние годы наблюдается резкое увеличение потребления наркотиков в странах Центральной Азии. Это ляжет дополнительным социальным, экономическим и финансовым бременем на страны, о которых идет речь.

65. Соседним с Афганистаном государствам придется противостоять растущей угрозе их национальной безопасности, исходящей от трансграничной торговли незаконными наркотиками и связанной с этим преступной деятельности. В одной только Исламской Республике Иран в прошлом году в столкновениях с наркодельцами погибло 90 военнослужащих и были потрачены миллионы долларов на борьбу с незаконным оборотом наркотиков. Системы пограничного контроля в большинстве стран региона недостаточно обеспечены ресурсами и не готовы для того, чтобы противостоять незаконной торговле наркотиками в столь массовом масштабе. В недавно проведенном исследовании Всемирного банка объем контрабанды и другой незаконной приграничной торговли между Афганистаном и Пакистаном оценивается в 2,5 млрд. долл. США, что составляет более 12 процентов валового внутреннего продукта (ВВП) Пакистана. Эта торговля по мере ее расширения будет оказывать серьезное дестабилизирующее влияние на экономику всех соседних с Афганистаном стран.

66. Добавленная стоимость производимых наркотиков для Афганистана невелика в сравнении с прибылями, которые приносит торговля наркотиками в международном масштабе, однако афганцы сами должны испытывать на себе многие прямые и косвенные последствия этой незаконной деятельности. Хотя точных цифр в наличии и не имеется, первоначальные оценки ситуации в Афганистане показывают, что масштабы злоупотребления наркотиками стремительно растут, что объясняется главным образом расширением производства опиума и героина, а также такими вызванными 20-летней войной состояниями нервной системы, как депрессии и страх. Злоупотребление наркотиками, особенно среди женщин и ветеранов войны, стало более активным, а шансов на лечение у этих людей практически нет. Торговля наркотиками привела к появлению новых форм экономической зависимости и формированию небольшой зажиточной прослойки ростовщиков и торговцев, что еще более затруднит возвращение страны в русло нормальной экономической жизни.

67. Таким образом, международное сообщество в усилиях по борьбе с угрозой наркотиков должно делать главный упор на оказании помощи соседним странам в усилении пограничного контроля. Пакистан, Исламская Республика Иран, Туркменистан, Узбекистан и Таджикистан договорились с ЮНДКП о проведении в жизнь программ в области пограничного контроля и охраны правопорядка. ЮНДКП утвердила две региональные программы в области охраны правопорядка и подписала меморандумы о взаимопонимании со всеми странами Центральной Азии с целью улучшить координацию работы пограничных служб и правоохранительных органов в этих странах.

68. Наиболее успешный и эффективный с точки зрения затрат способ перехвата партий незаконных наркотиков - это изъятие наркотиков вскоре после их производства. В 1998 году количество изъятых по всему миру наркотиков, включая опиум, произведенный в Афганистане,

составило около 600 метрических тонн (в опиумном эквиваленте). Из этого общего объема наркотиков 519 метрических тонн, или примерно 86 процентов, были конфискованы внутри региона при значительно меньших затратах, чем если бы это делалось в промышленно развитых странах. В этой связи я призываю все государства-члены оказать поддержку упомянутым программам укрепления границ с Афганистаном.

69. Кроме того, крайне важно, чтобы ЮНДКП продолжала работу в самом Афганистане. Государства - члены Организации Объединенных Наций, действуя под руководством ЮНДКП, будут и в дальнейшем способствовать ликвидации незаконного производства наркотиков, что составляет один из трех главных элементов гуманитарной помощи и помощи в области развития, которую Организация Объединенных Наций оказывает Афганистану. Кроме того, ЮНДКП необходимо продолжать диалог с афганскими властями и общинами и сбор информации о масштабах незаконного производства и потребления наркотиков, а также о тех стимулах, которые движут фермерами.

VIII. ЗАМЕЧАНИЯ И ВЫВОДЫ

70. Конфликт в Афганистане оказывает все более негативное влияние, выходящее за границы этой страны. Такое развитие событий вызывает тревогу и наблюдается уже в течение довольно длительного времени. Уместно вспомнить, что в моем докладе от 14 ноября 1997 года (A/52/682-S/1997/894) я предупредил о том, что внешние игроки, предоставляющие военную поддержку враждующим группировкам, "также должны отвечать за разжигание пожара, который, и это должно быть им известно, вряд ли будет бесконечно ограничиваться Афганистаном". Два года спустя существуют все указания на то, что этот пожар начал распространяться во всех направлениях.

71. В предыдущих пунктах настоящего доклада подробно описываются острые гуманитарные и другие проблемы, такие, как поток беженцев, сообщения об основанных на этническом признаке массовых убийствах и постоянные нарушения прав человека, особенно женщин и девочек. Возникло еще одно глубоко тревожащее явление - резкий рост производства и оборота незаконного опиума.

72. Другим фактором, который начал привлекать серьезное внимание международного сообщества, является растущая озабоченность тем, что Афганистан становится рассадником религиозного экстремизма и сектантского насилия, а также различных видов международного терроризма, масштабы которого далеко выходят за границы Афганистана. Лишь одним из многих связанных с терроризмом симптомов, возникающих в результате ситуации в Афганистане, является резолюция 1267 (1999) Совета Безопасности, которая вводит санкции в отношении движения "Талибан", если лицо, замешанное в террористической деятельности в Восточной Африке, не будет передано им в течение 30 дней после принятия этой резолюции.

73. В этом контексте важно отметить, что на пресс-конференции 7 октября тогдашний премьер-министр Пакистана Наваз Шариф заявил, что у его правительства имеются конкретные доказательства существования в Афганистане лагерей подготовки террористов и что лица, прошедшие там подготовку, занимаются террористической деятельностью в Пакистане. Он заявил, что его правительство обратилось к "Талибану" с просьбой перевести эти лагеря. Аналогичные утверждения были сделаны большинством соседних с Афганистаном стран и других государств, находящихся далеко от его границ.

74. Сохраняется неприятная правда войны в Афганистане - а именно хроническая зависимость враждующих группировок от иностранной военной поддержки. Такое вмешательство извне остается одним из наиболее крупных препятствий на пути к миру, поскольку оно предоставляет насущно необходимые средства для продолжения борьбы в виде вооружений, боеприпасов и другого, позволяющего вести войну имущества.

75. Столь же тревожным и неприемлемым является растущее присутствие тысяч иностранных "добровольцев" - главным образом на стороне "Талибана". Эти бойцы неафганского происхождения, некоторые из них дети, не достигшие 14 лет, приезжают главным образом из религиозных школ в Пакистане. В сообщениях указывается на то, что существуют также независимые подразделения арабских и других боевиков неафганского происхождения, которые сражаются вместе с войсками "Талибана", но под отдельным командованием. Вызывает глубокую тревогу тот факт, что в реальных сражениях, а также в планировании и материальной поддержке военных наступлений принимает участие все большее число бойцов неафганского происхождения.

76. Столь же большое значение для регионального мира и безопасности имеет продолжающийся между Исламской Республикой Иран и движением "Талибан" спор по поводу убийства дипломатов и журналиста в генеральном консульстве Ирана в Мазари-Шарифе в августе 1998 года. Угроза открытой конфронтации с "Талибаном" прошлой осенью обусловила необходимость срочного вмешательства со стороны Организации Объединенных Наций через посредство моего Специального посланника. Хотя напряженность несколько спала в октябре 1998 года, когда "Талибан" согласился освободить около 50 иранских водителей грузовиков, захваченных в Мазари-Шарифе, этот вопрос пока остается нерешенным вследствие неспособности "Талибана" до настоящего времени задержать и предать суду лиц, виновных в этом убийстве.

77. Сопредельные с Афганистаном страны выиграют больше всего в результате мирного урегулирования конфликта и потеряют больше всего в результате его продолжения. Именно поэтому существовала надежда на то, что создание группы "шесть плюс два" позволит решить афганский вопрос конструктивным и конкретным образом. К сожалению, я должен сказать, что до настоящего времени этого не произошло.

78. Я убежден в том, что члены этой группы могли бы сделать гораздо больше для прекращения военной поддержки афганских группировок со своих территорий или через них. Ограниченное влияние группы, в частности после Ташкентской встречи, привело к тому, что некоторые стали выражать сомнения в отношении целесообразности самого ее существования. Тем не менее я сознаю, что большинство членов группы считают, что она остается единственным жизнеспособным механизмом, и не видят большого смысла изменять сейчас ее рамки. Учитывая такое положение дел, я буду продолжать работать с ее членами и изыскивать пути повышения ее творческого потенциала и эффективности. В то же время я буду консультироваться с другими государствами, имеющими влияние в Афганистане, в отношении дополнительных мер, которые можно было бы предпринять в поисках мира.

79. Гуманитарные и социальные перспективы для Афганистана остаются мрачными. Следующий год будет особенно трудным. Прогнозируется большой дефицит продовольствия, и его нехватка может усугубиться большим количеством беженцев, возвращающихся из Исламской Республики Иран. Отсутствие существенного роста в инфраструктуре и экономическом секторе в сочетании с плохим состоянием дел в области образования и медицинского обслуживания по-прежнему заслуживает нашего пристального внимания и поддержки. В призыве Организации Объединенных Наций об оказании чрезвычайной гуманитарной помощи в 2000 году основной упор делается на пяти вызывающих озабоченность областях, которые в своей совокупности предлагают практическое

и тщательно продуманное видение наращивания "дивидендов мира" в поддержку всеобъемлющих политических усилий Организации Объединенных Наций.

80. Следует в самых решительных выражениях осудить продолжающееся презрение враждующих сторон к жизни и благосостоянию гражданских лиц и к другим основным гуманитарным нормам, несмотря на неоднократные призывы Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Различные специальные докладчики Комиссии по правам человека также добавили свои голоса, основывая свои наблюдения на своих собственных личных визитах в Афганистан и собранных ими надежных свидетельских показаниях.

81. Я с тревогой отмечаю резкий рост незаконного производства опиума в Афганистане - побочного продукта продолжающейся гражданской войны, связанного с другими вопросами, такими, как терроризм, контрабанда оружия и другие виды незаконной деятельности. Если не будет найдено политическое решение, то остается мало надежды на то, что Афганистан перестанет быть крупнейшим в мире источником опиума/героина, который подпитывает обширную международную преступную сеть. Поэтому я дал поручение Исполнительному директору Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками Пино Арлачи координировать принимаемые в ответ на эту растущую угрозу меры в тесном сотрудничестве с Департаментом по политическим вопросам и Специальной миссией.

82. Помимо огромных человеческих страданий в Афганистане глубокое сожаление у меня вызывают недавно сделанные снимки статуй Будды в Бамьяне. Эти статуи получили серьезные повреждения от тяжелого оружия после захвата движением "Талибан" этой провинции в сентябре 1998 года. Эти действия не только носят саморазрушающий характер, но и были совершены при полном безразличии к неоднократным призывам государств-членов и к моим призывам сохранить эти исторические статуи и несмотря на твердые заверения на этот счет, полученные от руководства "Талибана". Уместно напомнить о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции A/53/203 A от 18 декабря 1998 года, среди прочего, призвала все афганские стороны, в частности "Талибан", охранять культурные и исторические реликвии и памятники Афганистана от актов вандализма, повреждения и хищения.

83. После тщательного обзора недавних событий мой Специальный посланник и я пришли к выводу о том, что, учитывая отсутствие до настоящего времени прогресса, его деятельность следует "заморозить" до тех пор, пока обстоятельства не изменятся и не будут оправдывать вновь его вмешательство.

84. Специальная миссия, с другой стороны, возьмет на себя главную роль в проведении миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане. Я намерен назначить основного руководителя Миссии на уровне помощника Генерального секретаря, которому будут помогать заместитель директора и четыре сотрудника по политическим вопросам. Количество военных советников будет сокращено с четырех до двух с учетом нынешних трудностей, испытываемых с выполнением их работы по наблюдению и выдаче рекомендаций.

85. Для повышения политической эффективности Организации СМООНА будет постепенно переводить свое головное отделение из Исламабада в Кабул, начав с размещения сотрудников по политическим вопросам в Кабуле и Кандагаре. Выбор времени их развертывания неизбежно будет определяться существующими на местах условиями безопасности. Эта большая близость к как враждующим, так и к невраждующим сторонам должна предоставить Специальной миссии возможность осуществлять с ними более частые контакты. Я также намерен приступить к открытию подотделения в Тегеране в начале 2000 года, с тем чтобы расширить регулярные

контакты с соседними государствами, а также с афганскими группировками и частными лицами. Кроме того, будут приняты соответствующие меры по обеспечению эффективной связи с представителями афганских группировок в Душанбе.

86. Группа по гражданским вопросам Специальной миссии будет работать в Афганистане, имея в качестве главной цели содействие уважению хотя бы минимальных гуманитарных стандартов и сдерживанию широкомасштабных и систематических нарушений прав человека в будущем.

87. Специальная миссия удвоит свои усилия по достижению прочного и справедливого политического урегулирования. Она будет стремиться убедить две противоборствующие стороны согласиться на прекращение огня и возобновление их диалога, укрепляя в то же время свои связи с афганским гражданским обществом. В то же время СМООНА будет внимательно следить за различными мирными инициативами не связанных с Организацией Объединенных Наций деятелей, главным образом из афганской диаспоры, продолжая в то же время тесно работать с теми странами, которые готовы помочь нахождению мирного решения афганского конфликта, включая страны, не представленные в группе "шесть плюс два".

88. Афганские группировки и соответствующие региональные державы пока еще не продемонстрировали достаточную политическую волю для выработки общего подхода к афганскому вопросу. Возникающие проблемы обеспечения стабильности в этом регионе и за его пределами также не решаются должным образом. Продолжающийся в Афганистане конфликт достиг той точки, когда уже нельзя более игнорировать его региональные и международные последствия.

89. Поэтому я вновь призываю международное сообщество в целом, а также афганские группировки и заинтересованные соседние страны в частности удвоить свои усилия с целью положить конец конфликту до того, как он станет неконтролируемым. Огромные проблемы незаконных наркотиков, отсутствие необходимой гуманитарной поддержки, нарушения прав человека, религиозный экстремизм и терроризм просто не исчезнут сами по себе, до тех пор и пока международное сообщество не проснется под воздействием их совокупного влияния на мир и безопасность в этом регионе и за его пределами и не начнет уделять все внимание коренной проблеме - гражданской войне и иностранному вмешательству в Афганистане. Важнейшим предварительным условием для урегулирования

конфликта в Афганистане является прекращение военной поддержки извне. Эффективность такого ограничения зависит в основном от политической воли соседних стран, поскольку они контролируют весь доступ к не имеющему выхода к морю Афганистану.

90. Я буду по-прежнему регулярно информировать об этой ситуации Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности. Я хотел бы также выразить мою глубокую признательность работе моего Специального посланника Лахдара Брахими за последние два года. В результате своей неустанной деятельности он создал более надежную основу для будущей миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, если афганские стороны найдут в себе политическую волю сделать выбор в пользу мира в Афганистане. Я хотел бы также выразить признательность исполняющему обязанности руководителя СМООНА Андру Тесорьеру и его сотрудникам, которые продолжают осуществлять свои обязанности во все более трудных условиях.
